

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Опыт организации новой лексики в тематические блоки при обучении взрослых слушателей уровня Beginner деловому английскому языку

Степанова Ольга Михайловна

Кандидат наук

*Московский педагогический государственный университет, Факультет иностранных языков, Москва, Россия
E-mail: lgason@yandex.ru*

1. Как известно, запоминание новых слов представляет для взрослой аудитории, особенно начинающего уровня, значительные трудности. С одной стороны, низкому усвоению лексического материала способствует отсутствие практики вне аудиторных часов, поскольку регулярное выполнение взрослыми слушателями домашних задания встречается весьма не часто и многие не имеют возможности практиковать язык на работе. С другой стороны, по объективным причинам продуктивность памяти действительно падает, и взрослому слушателю даже при желании приходится прикладывать ощутимое усилие для запоминания новых слов и выражений.

2. Для оптимизации запоминания необходимо включить в работу все виды речевой деятельности, сделать особенный упор на многократном проговаривании, поскольку навык говорения у взрослых слушателей формируется крайне медленно. Кроме того, лучшему запоминанию у взрослых слушателей способствует деятельностный подход к обучению, когда освоение новой лексики приобретает черты научно-исследовательского поиска. Одним из примеров подобной организации работы над лексикой являются тематические блоки, которые облегчают использование новой лексики в контексте проходимой темы и существенно облегчают ее усвоение.

3. Во-первых, новому слову или выражению следует сразу уделить самое пристальное внимание. Вариантов много: пусть слушатели попробуют догадаться о значении этого слова по контексту, по звучанию; выпишите слово или словосочетание на доску; потренируйте хоровое повторение этой лексической единицы; не откладывая, введите эту единицу в речь в глагольных или именных словосочетаниях – побудите слушателей построить высказывания, может быть даже небольшие диалоги с этой лексической единицей. Возможно, слушатели смогут дать синонимичные или антонимичные пары. Как правило, такая работа занимает около десяти – пятнадцати минут. Целесообразно выделять не более пяти или семи лексических единиц за занятие. В конце занятия очень полезно провести устный опрос, например, попросить слушателей перевести новое слово или даже небольшие предложения с этим словом с английского языка на русский и наоборот.

4. Не следует удивляться, что на следующем занятии ваши слушатели совсем не помнят столь тщательно проработанных слов – работа продолжается. Начинаем организовывать лексику в тематические блоки. Преподавателю следует, прежде всего, самому хорошо разобраться в теме и предложить студентам «раскидать» выделенную лексику по тем или иным подтемам. Например, тема «Стресс» может включать в себя блоки «стрессовые ситуации», «виды стрессов», «человек в стрессе», «методы борьбы со стрессом», «причины стрессов». Заполнять эти блоки можно несколько занятий. Каждый раз необходимо обеспечить проговаривание новых слов, например, задавая слушателям как

можно больше вопросов. Хорошо, если все блоки разместятся на одном листе и постоянно будут перед глазами. Следующий этап – установление причинно-следственных связей между выделенными блоками. В данном случае достаточно провести стрелки от блока к блоку и подписать соответствующие глагольные сочетания – “cause stress”, “lead to stress”, “cope with stress”. В результате получается своеобразная карта слов по изучаемой теме и остается только подписать к каждому блоку модели предложений, которые необходимы для использования выделенной лексики, например, “There are a lot of [stressful situations at work]”, “[Negotiating a valuable contract] can be very stressful”, “A person under stress [is vulnerable / has no control over the situation / feels unsupported etc.]”, “To cope with stress you should [achieve a good work-live balance]” и т. д. Как видно, предложения простые и слушатели их уже многократно проговаривали, отвечая на вопросы преподавателя на этапе формирования блоков. Полезно попросить желающих набрать полученную карту на компьютере. Как правило, слушатели делают это с удовольствием и, набирая текст, незаметно повторяют материал еще раз. Таким образом, тема «Стресс» становится осязаемой, наглядной, и слушатели могут самостоятельно высказываться по теме, используя полученную карту как опору. Подобная работа может занять несколько недель, но на выходе слушатели чувствуют себя уверенно и на экзамене хорошо отвечают и монологи, и диалоги. Более того, подобная работа захватывает - и слушатели, и преподаватель действительно ощущают себя исследователями, совершающими все новые и новые открытия.

Литература

1. Барвенко О.Г. Психологические барьеры в обучении иностранному языку взрослых // Автореф. дисс. . . к.п.н.- Ставрополь, 2004
2. Румянцева И.М. Психология обучения иноязычной речи (психотерапевтический подход) // Автореф. дисс. . . к.п.н.- Москва, 2004